

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 6Co/93/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5911200982  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 10. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Yvetta Dzugasová  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2012:5911200982.1

## Uznesenie

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO, a.s., so sídlom Bratislava 1, Panenská č. 7, IČO: 35 787 783, zastúpený usadenou euroadvokátkou JUDr. Helenou Strachotovou, so sídlom M., I. č. X, proti odporcovi: Z. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom P., L. č. XXXX/X, o zaplatenie 160,59 eur s príslušenstvom, v konaní o odvolaní odporcu proti rozsudku Okresného súdu Ružomberok č. k. 7C/75/2011-49 zo dňa 11. októbra 2011, takto

### rozhodol:

Krajský súd rozsudok okresného súdu zrušuje a vec vracia na ďalšie konanie.

### odôvodnenie:

Okresný súd napadnutým rozsudkom uložil odporcovi podľa zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v nadväznosti na ustanovenia § 52 a nasl., § 517 ods. 1, 2, § 559 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Zb. povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 160,59 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 160,59 eur od 1.8.2009 až do zaplatenia, a to všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Zároveň týmto rozsudkom priznal navrhovateľovi podľa § 142 ods. 1 O.s.p. náhradu trov konania vo výške 74,12 eur, pričom trovy konania vo výške 16,50 eur je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi na určený účet a trovy právneho zastúpenia vo výške 57,62 je odporca povinný zaplatiť na účet právneho zástupcu navrhovateľa, a to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V dôvodoch svojho rozhodnutia uviedol, že právny vzťah medzi účastníkmi konania bol založený zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 21.12.2007 - revolvingového úveru formou poskytnutia úverového rámca v sume 6.000,- Sk medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom ako dlžníkom, ktorou dlžník prevzal záväzok splácať tento úver pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 5% z poskytnutého úverového rámca, teda v sume 300,- Sk splatnými k 10. dňu v mesiaci. Navrhovateľ súdu preukázal, akým spôsobom dospel k výpočtu dlžnej sumy vo výške 160,59 eur. Okresný súd zároveň posúdil platnosť zmluvy o úvere z hľadiska splnenia náležitostí podľa zákona č. 258/2001 Z. z. a nezistil žiadne podstatné nedostatky. Vzhľadom k uvedenému sa navrhovateľ oprávnene domáhal uloženia povinnosti odporcovi zaplatiť mu čiastku 160,59 eur po odpočítaní úhrady vykonanej odporcom vo výške 129,48 eur. Dlžná suma pozostávala so sumy 49,83 eur, t. j. dlžných mesačných splátok úveru vrátane úrokov, poplatkov za poistenie úveru a poplatkov za vedenie revolvingového účtu po lehote splatnosti ku dňu účinnosti odstúpenia od úverovej zmluvy za obdobie 11/2008-6/2009, ktoré odporca neuhradil, t. j. istina vo výške 21,19 eur + úroky vo výške 12,93 eur, poplatky za poistenie úveru vo výške 1,05 eur a poplatky za vedenie revolvingového účtu vo výške 14,66 eur a z neuhradených úverových istín splatných ku dňu účinnosti odstúpenia od úverovej zmluvy za obdobie 7/2009 až do zaplatenia vo výške 110,77 eur. Okresný súd tiež priznal navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 160,59 eur od 1.8.2009 až do zaplatenia, nakoľko odporca tým, že jednotlivé dlžné sumy neuhradil v lehote splatnosti, t. j. do 31.7.2009 tak, ako bol vyzvaný listom zo dňa 19.6.2009 v odstúpení od úverovej zmluvy, dostal sa dňom nasledujúcim do omeškania so splnením peňažného dlhu.

Proti rozsudku okresného súdu podal v zákonnej lehote odvolanie odporca, ktorý uviedol, že na pojednávanie vo veci sa nemohol dostať z dôvodu práceneschopnosti. Zdôraznil, že okresný súd náležite nepreskúmal zmluvu uzavretú medzi účastníkmi, z ktorej vyplýva, že jeho neschopnosť splácať dlh bola poistená poisťovňou Cardif. Z dôvodu, že ochorel a stratil zamestnanie, nemohol splácať dlh navrhovateľovi. Mal za to, že po predložení potrebných dokladov mala zvýšnú časť dlhu zaplatiť poisťovňa. Aktuálne poberá len dávku v hmotnej núdzi a dlh nemá z čoho zaplatiť.

Navrhovateľ sa k podanému odvolaniu nevyjadril.

Krajský súd, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), preskúmal rozsudok okresného súdu v rozsahu vyplývajúcom z ustanovenia § 212 ods. 1 O.s.p. a bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. toto rozhodnutie v zmysle ustanovenia § 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p. zrušil a vec vrátil okresnému súdu na ďalšie konanie.

Návrhom na začatie konania sa domáhal navrhovateľ proti odporcovi zaplataenia žalovanej sumy. Svoj návrh odôvodňoval tým, že odporcovi poskytol na základe zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 21.12.2007 revolvingový úver formou poskytnutia úverového rámca. Odporca vyčerpal ku dňu 28.12.2007 z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 186,19 eur. Odporca sa zaviazal splatiť úver formou pravidelných mesačných splátok vo výške 5% z tohto rámca, teda vo výške 5,- eur. Odporca si svoje záväzky neplnil, z ktorého dôvodu si navrhovateľ uplatnil nárok na dlžnú sumu vrátane zmluvnej pokuty a úroku z omeškania. V návrhu nebolo vyjadrené z ktorých konkrétnych súm pozostáva žalovaná pohľadávka. Navrhovateľ k návrhu pripojil list zo dňa 19.6.2009, ktorým odstúpil od zmluvy, a z ktorého vyplýva, že si voči odporcovi uplatňuje sumu 49,83 eur (dlžné mesačné splátky úveru, t. j. úverová istina vrátane úrokov po lehote splatnosti ku dňu účinnosti odstúpenia), sumu 110,77 eur (úverová istina splatná k dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy) a 0,- eur, pokiaľ ide o zmluvnú pokutu za omeškanie so splácaním úveru a poplatkov za odklad mesačných splátok. Ako príloha žaloby bola súdu doručená aj fotokópia zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty, ktorej súčasťou bola dohoda o poistení klienta.

Po vydaní platobného rozkazu súdom prvého stupňa, podal odporca proti nemu odpor, v ktorom poukazoval na fakt, že dlžné finančné prostriedky by mala uhradiť poisťovňa. Všetku korešpondenciu a doklady o platení určených súm má u seba a na výzvu súdu ich bol ochotný predložiť. Zdôraznil, že jeho finančná situácia mu neumožňuje zaplatiť žalovanú sumu

Okresný súd vytýčil termín pojednávania na 18.8.2011, pričom predvolanie doručil aj odporcovi. Tento následne zaslal súdu fotokópiu potvrdenia o dočasnej práceneschopnosti vystaveného dňa 23.2.2009, na ktorej rukou napísal „ospravedlnenie pre neúčast' nakoľko som na PN“.

Navrhovateľ doručil okresnému súdu dňa 12.8.2011 podanie, v ktorom špecifikoval uplatnenú pohľadávku. Podľa tvrdení navrhovateľa odporca vyčerpal ku dňu 21.12.2007 sumu 176,23 eur. Z dôvodu nesplácania úveru navrhovateľ odstúpil od zmluvy dňa 19.6.2009, úver sa stal splatným v celom rozsahu dňa 31.7.2009. Od 1.8.2009 vzniklo navrhovateľovi právo na úroky z omeškania. Dlžná suma vo výške 160,59 eur zahŕňa sumu

- 49,83 eur - dlžné mesačné splátky úveru, vrátane úrokov, poplatkov za poistenie úverov a poplatkov za vedenie revolvingového účtu, po lehote splatnosti ku dňu účinnosti odstúpenia od úverovej zmluvy za obdobie 11/2008-6/2009 (časť za 11/2008 vo výške 4,92 eur + 2-krát 9,96 eur + 5-krát 5,- eur), ktoré odporca uhradil - z toho istina 21,19 eur, úroky 12,93 eur, poplatky za poistenie úveru 1,05 eur, poplatky za vedenie revolvingového účtu 14,66 eur,

- 110,77 eur - neuhradené úverové istiny splatné ku dňu účinnosti odstúpenia od úverovej zmluvy za obdobie 7/2009 až do zaplataenia, ktoré odporca mal ešte navrhovateľovi uhradiť pri pravidelnom splácaní po 5,- eur a keby nečerpal žiadne ďalšie prostriedky z poskytnutého úverového rámca.

Spolu s uvedenou špecifikáciou navrhovateľ predložil listiny o pohyboch na úverovom účte odporcu, ako aj sadzobník poplatkov za jeho služby.

Na pojednávanie určené na 11.10.2011 sa odporca nedostavil, súdu nedoručil žiadne ospravednenie ani žiadosť o odročenie pojednávania.

Štruktúra odôvodnenia rozhodnutia je v priamej spojitosti so základným právom na súdnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky. Ak súd pri odôvodňovaní rozhodnutia nepostupuje spôsobom, ktorý záväzne určuje § 157 ods. 2 O.s.p., dochádza nielen k tomu, že rozhodnutie je nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov alebo pre ich nezrozumiteľnosť, ale aj k tomu, že základné právo na súdnu ochranu nie je naplnené reálnym obsahom. Odôvodnenie rozhodnutia dovoľuje účastníkom konania posúdiť, ako súd v ich veci vyložil a aplikoval príslušné procesné predpisy a akými úvahami sa spravoval pri svojom rozhodovaní o veci samej. Odôvodnenie rozhodnutí súdov tvorí v tomto smere súčasť spravodlivého súdneho procesu a zodpovedá základnému právu na súdnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky a čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. Pokiaľ súd náležite neodôvodní svoje rozhodnutie, osobitne také, ktorým ukladá nejakú povinnosť, odníme účastníkovi konania právo konať pred súdom, čo je jeden z dôvodov pre zrušenie rozhodnutia v odvolacom konaní (§ 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p.).

Z uvedeného vyplýva, že súd je povinný pri odôvodňovaní svojich rozhodnutí dodržať základné obsahové požiadavky formulované v ustanovení § 157 ods. 2 O.s.p. Odôvodnenie je koncipované tak, aby jasne, stručne a zrozumiteľne v sebe zahrnulo všetky náležitosti uvedeného zákonného ustanovenia - vymedzenie predmetu konania, dôkaznej situácie a jej právne posúdenie. Súd je pri formulovaní odôvodnenia rozhodnutia viazaný predovšetkým požiadavkou stručnosti, presnosti, ako aj základnými princípmi logického myslenia.

Prvostupňové rozhodnutie okresný súd neodôvodnil zákonu zodpovedajúcim spôsobom, z ktorého dôvodu dospel krajský súd k záveru, že tu neboli splnené zákonné podmienky na preskúmanie napadnutého rozhodnutia.

Žiada sa uviesť, že okresný súd postavil svoje rozhodnutie len na listinách predložených navrhovateľom, ich hodnoteniu však nevenoval náležitú pozornosť. Ak navrhovateľ predložil v konaní na podporu svojich tvrdení špecifikáciu výšky a štruktúry pohľadávky a okresný súd túto špecifikáciu jednoduchým spôsobom prevzal do rozhodnutia bez toho, aby ju konfrontoval s konkrétnymi ustanoveniami zmluvy a tvrdeniami prezentovanými účastníkmi, nepostupoval správne. Rozhodnutie neobsahovalo riadne vyhodnotenie dôvodnosti uplatnenej pohľadávky tak, aby bolo zrejmé, akú časť pohľadávky považoval prvostupňový súd za splnenú, akú časť predstavuje dlh, úroky, úroky z omeškania a ďalšie poplatky v zmysle zmluvy. Rozhodnutie malo poskytnúť podrobný popis štruktúry pohľadávky v spojitosti s konkrétnymi ustanoveniami zmluvy a právnej úpravy, ktorý zjavne v rozsudku absentuje, resp. len kopíruje tvrdenia poskytnuté navrhovateľom.

Za podstatné považoval krajský súd aj tvrdenia odporcu vyjadrené v podanom odpore o tom, že jeho schopnosť splácať bola poistená poisťovňou, ktorá podľa jeho tvrdení poskytla sumu 4.591,- Sk navrhovateľovi, pričom doklady bol pripravený predložiť na výzvu súdu. Táto skutočnosť ostala bez akéhokoľvek posúdenia súdu prvého stupňa.

Odvolací súd dáva do pozornosti tiež skutočnosť, že v danom prípade boli odporcovi poskytnuté finančné prostriedky v úverovom rámci 6.000,- Sk, t. j. 199,16 eur, vyčerpaná bola len suma 186,19 eur. Vzhľadom na výšku týchto prostriedkov bolo na mieste skúmať aj skutočnosť, či možno v posudzovanej veci aplikovať ustanovenia zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, nakoľko daný predpis sa nevzťahuje na poskytnutie úveru do sumy 200,- eur (§ 1 ods. 2 písm. e/ zákona).

Ak súd prvého stupňa rozhodnutie riadne neodôvodnil, potom si taký súd nesplnil ústavne a zákonom vymedzenú povinnosť garantovať účastníkovi konania obsah základného práva na súdnu ochranu,

právo na spravodlivú ochranu jeho práv a oprávnených záujmov. Takýto komplexne chybný postup súdu prvého stupňa by nemal naprávať súd vyššieho stupňa, ktorý je spravidla určený na to, aby správne vykladal a aplikoval právo v opravných konaniach. Účelom fungovania opravného súdu je na kvalitatívne vyššej úrovni, na základe opravných prostriedkov preskúmať, či sa na súde prvého stupňa dosiahol účel Občianskeho súdneho poriadku vyjadrený v § 1 v spojitosti s čl. 46 a nasl. Ústavy, a nie nahrádzať podstatné pochybenia v postupe prvostupňového súdu. Z tohto dôvodu bol krajský súd nútený prvostupňové rozhodnutie zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie, v ktorom dôjde k zhodnoteniu všetkých zistených skutočností, pričom výsledné úvahy súdu sa v celej komplexnosti prejavujú aj v odôvodnení rozhodnutia vo veci samej.

Rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov 3 za, 0 proti.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.